

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.10.2014

Číslo verze 2

Revize: 30.10.2014

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- Datum sestavení bezpečnostního listu: 25.07.2007
- 1.1 Identifikátor výrobku
- **Obchodní označení: Odstraňovač připečených povlaků z pečeni / Bratkrusten-Entferner**
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- Použití látky / přípravku: Čistící přípravek
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu
- Identifikace výrobce / dovozce:  
Dr. Becher GmbH Tel.: +49/(0)5137/9901-0  
Vor den Specken 3 Fax: +49/(0)5137/9901-66  
D-30926 Seelze  
Germany
- Adresa elektronické pošty odborně způsobilé osoby odpovědné za bezpečnostní list: [sdb@csb-online.de](mailto:sdb@csb-online.de)
- Obor poskytující informace: Odprodej
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:  
Toxikologické informační středisko, Praha:  
+420 224 919 293 / +420 224 915 402

### \* ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikace látky nebo směsi
- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008



GHS05 korozivita

Met. Corr.1 H290 Může být korozivní pro kovy.

Skin Corr. 1A H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

- Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES



C; Žiravý

R35: Způsobuje těžké poleptání.

- Klasifikační systém:

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

- 2.2 Prvky označení

- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

- Piktogramy označující nebezpečí



GHS05

- Signální slovo Nebezpečí

- Nebezpečné komponenty k etiketování:

Hydroxid sodný

- Údaje o nebezpečnosti

H290 Může být korozivní pro kovy.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

- Bezpečnostní pokyny

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku.

P260 Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

(pokračování na straně 2)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.10.2014

Číslo verze 2

Revize: 30.10.2014

### Obchodní označení: Odstraňovač připečených povlaků z pečeni / Bratkrusten-Entferner

(pokračování strany 1)







- P234 Uchovávejte pouze v původním obalu.  
 P301+P330+P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
 P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.  
 P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
 P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.  
 P405 Skladujte uzamčené.  
 P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

- 2.3 Další nebezpečnost
- Výsledky posouzení PBT a vPvB
- PBT: Nedá se použít.
- vPvB: Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Směsi
- Popis: Vodný roztok

- Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Indexové číslo: 011-002-00-6	Hydroxid sodný  C R35  Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1A, H314	10-25%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6 Indexové číslo: 007-001-01-2	amoniak roztok  C R34;  N R50  Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314;  Aquatic Acute 1, H400	< 2,5%

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

- **Obsažené látky podle Nařízení (ES) č. 648/2004:**

aniontové povrchově aktivní látky, amfoterní povrchově aktivní látky	< 5%
perfumes, D-LIMONENE	

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- 4.1 Popis první pomoci
- **Všeobecné pokyny:**  
Osoba, provádějící první pomoc se musí sama chránit.  
Neprodleně odstranit části oděvu znečištěné produktem.
- **Při nadýchání:**  
Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.  
Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:**  
Ihned omýt vodou.  
Nutné je rychlé ošetření od lékaře, protože neošetřené poleptání má za následek těžko hojitelné jizvy.
- **Při zasažení očí:**  
Otevřené oči několik minut vyplachovat pod tekoucí vodou.  
Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
Chránit nepoškozené oko.  
Ihned zavolat lékaře.
- **Při požití:**  
Vyplachovat ústa a bohatě zapíjet vodou.  
Nepřivodit zvracení - může dojít k perforaci jícnu a žaludku!  
Ihned zavolat lékaře.
- 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování na straně 3)

## **Bezpečnostní list** podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.10.2014

Číslo verze 2

Revize: 30.10.2014

**Obchodní označení: Odtraňovač připečených povlaků z pečení / Bratkrusten-Entferner**

(pokračování strany 2)

· **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření symptomatická léčba**

### **ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **Nevhodná hasiva:** žádné
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Další údaje:** Kontaminovanou vodu odděleně sbírat, voda nesmí vniknout do kanalizace.

### **ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.  
Starat se o dostatečné větrání.  
Zamezte styku s kůží a očima.  
Při účinku par, prachu nebo aerosolu použít dýchací ochranu.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Plyny, páry, mlhu postříkat vodními paprsky.  
Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Zajistit dostatečné větrání.  
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Dopravit ke zpětnému zpracování nebo k odstranění ve vhodných nádobách.  
Nabraný materiál odstranit podle předpisů.  
Neutralizační prostředky použít.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### **ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.  
Zamezit vytváření aerosolů.  
Zamezte styku s kůží a očima.  
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Je třeba dodržet obecné předpisy vodních práv.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Skladovat odděleně od potravin.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**  
Nádobu přechovávat jen na dobře větraném místě.  
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.  
Chránit před mrazem.  
Přechovávat na uzamčeném místě a znepřístupnit dětem.  
Uchovávejte a přepravujte ve svislé poloze.
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

CZ

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.10.2014

Číslo verze 2

Revize: 30.10.2014

Obchodní označení: **Odstraňovač připečených povlaků z pečeni / Bratkrusten-Entferner**

(pokračování strany 3)

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

· **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

· **8.1 Kontrolní parametry**

· **Kontrolní parametry:**

**1310-73-2 Hydroxid sodný (10-<25%)**

NPK (CZ)	Krátkodobá hodnota: 2 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 1 mg/m <sup>3</sup> I
----------	---

· **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· **8.2 Omezování expozice**

· **Osobní ochranné prostředky:**

· **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Plyny/páry/aerosoly nevdechovat.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Preventivní ochrana pokožky mastí.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Během práce nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

· **Ochrana dýchacích orgánů:** Ochrana dýchacího ústrojí jen při vytváření aerosolů nebo mlhy.

· **Ochrana rukou:**

Louhům odolné rukavice

Aby bylo zabráněno problémům s pokožkou, je nutno nošení rukavic omezit na minimum.

Před každým použitím rukavic je nutno zkontrolovat jejich nepropustnost.

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

· **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic závisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.

Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle

· **Ochrana kůže:**

Ochranné oblečení odolné vůči louhům

Ochranu těla je nutno zvolit podle aktivity a možné expozici.

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhled:**

**Skupenství:** kapalná

**Barva:** žlutavá

jasná

· **Zápach (vůně):**

lehký

citrón

· **Prahová hodnota zápachu:**

není určeno

· **Hodnota pH při 20 °C:**

14

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.10.2014

Číslo verze 2

Revize: 30.10.2014

**Obchodní označení: Odstraňovač připečených povlaků z pečení / Bratkrusten-Entferner**

(pokračování strany 4)

· <b>Změna stavu</b>	
Teplota (rozmezí teplot) tání:	nní určeno
Teplota (rozmezí teplot) varu:	~ 100 °C
· <b>Bod vzplanutí:</b>	nedá se použít
· <b>Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):</b>	Nedá se použít.
· <b>Zápalná teplota:</b>	
Teplota rozkladu:	Není určeno.
· <b>Samozápalnost:</b>	Produkt není samozápalný.
· <b>Nebezpečí exploze:</b>	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
· <b>Meze výbušnosti:</b>	
Dolní mez:	Není určeno.
Horní mez:	Není určeno.
· <b>Vlastnosti zvyšující nebezpečí vzniku požáru:</b>	nejsou klasifikovány jako oxidující
· <b>Tenze par při 20 °C:</b>	23 hPa
· <b>Hustota při 20 °C:</b>	~ 1,165 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Relativní hustota</b>	Není určeno.
· <b>Hustota par</b>	Není určeno.
· <b>Rychlost odpařování</b>	Není určeno.
· <b>Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:</b>	úplně mísitelná
· <b>Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:</b>	Není určeno.
· <b>Viskozita:</b>	
Dynamicky:	není určeno
Kinematicky:	není určeno
Organická ředidla:	0 %
<b>Obsah netěkavých složek:</b>	~ 20,8 %
· <b>9.2 Další informace</b>	Další informace naleznete v technické listu.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita
- 10.2 Chemická stabilita
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí Oproti kovům je korozivní.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 10.5 Neslučitelné materiály: Silné kyseliny
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: None at correctly use.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o toxikologických účincích
- Akutní toxicita:

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

1310-73-2 Hydroxid sodný

Orálně	LD50	2000 mg/kg (potkan)
--------	------	---------------------

(pokračování na straně 6)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.10.2014

Číslo verze 2

Revize: 30.10.2014

**Obchodní označení: Odstraňovač připečených povlaků z pečení / Bratkrusten-Entferner**

(pokračování strany 5)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Silné leptavé účinky na kůži a sliznice.
- **na zrak:** Silné leptavé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Subchronická - chronická toxicita:** není určeno
- **Doplňující toxikologická upozornění:**  
Produkt poukazuje, na základě výpočtové metody nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP / GHS) následující nebezpečí:  
Skin corr. 1A  
Při požití silné leptavé účinky v ústní dutině a hrdle a může dojít k perforaci jícnu a žaludku.
- **Toxicita po opakovaných dávkách** není určeno
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**  
Podle současných znalostí není CMR účinky známy.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

#### · 12.1 Toxicita

##### · **Aquatická toxicita:**

##### **1310-73-2 Hydroxid sodný**

EC50/48 h	> 100 mg/l ( <i>daphnia magna</i> )
LC50/48 h	133 - 189 mg/l (jelec jesen ( <i>Leuciscus idus</i> ))
LC50/96 h	99 mg/l ( <i>lepomis macrochirus</i> )
	45,4 mg/l (pstruh duhový ( <i>Onchorhynchus mykiss</i> ))

- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
Nesmí nezřetěněno nebo nezneutralizováno proniknout do odpadních vod nebo jímek.  
Odplavení větších množství do kanalizace nebo vodních toků může vést ke zvýšení hodnoty pH. Vysoká hodnota pH škodí vodním organismům. Při zředění na aplikační koncentraci se hodnota pH výrazně snižuje, takže odpadní vody vypuštěné do kanalizace po použití výrobku způsobují pouze slabé ohrožení vod.  
VOT 1 (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** nedá se použít
- **vPvB:** nedá se použít
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### · 13.1 Metody nakládání s odpady

##### · **Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.  
Odstranění podle příslušných předpisů.

##### · **Evropský katalog odpadů**

Stanovená katalogová čísla odpadů jsou doporučena na základě pravděpodobného použití tohoto výrobku. Na základě speciálního použití a daných skutečností odstraňování odpadů u uživatele se mohou za určitých okolností použít i jiná katalogová čísla odpadů. Platné číslo odpadového klíče pro dané využití naleznete v Evropském katalogu odpadů.

##### · **Kontaminované obaly:**

- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

(pokračování na straně 7)



**Bezpečnostní list**  
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.10.2014

Číslo verze 2

Revize: 30.10.2014

**Obchodní označení: Odstraňovač připečených povlaků z pečení / Bratkrusten-Entferner**

(pokračování strany 6)

· **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· 14.1 Číslo OSN

· ADR, IMDG, IATA

UN1824

· 14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

· ADR

UN 1824 HYDROXID SODNÝ, ROZTOK, SMĚS

· IMDG, IATA

SODIUM HYDROXIDE SOLUTION, MIXTURE

· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

· ADR



· třída

8 (C5) Žiravé látky

· Etiketa

8

· IMDG, IATA



· Class

8 Žiravé látky

· Label

8

· 14.4 Obalová skupina

· ADR, IMDG, IATA

II

· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

· Látka znečišťující moře:

NE

· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Varování: Žiravé látky

· Kemlerovo číslo:

80

· EMS-skupina:

F-A,S-B

· Segregation groups

Alkalis

· 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II

MARPOL73/78 a předpisu IBC

Nedá se použít.

· Přeprava/další údaje:

· ADR

· Vyňaté množství (EQ):

E2

· Omezené množství (LQ):

1L

· Vyňatá množství (EQ)

Kód: E2

Nejvyšší čisté množství na vnitřní obal: 30 ml

Nejvyšší čisté množství na vnější obal: 500 ml

· Přepravní kategorie:

2

· Kód omezení pro tunely:

E

· IMDG

· Limited quantities (LQ)

1L

· Excepted quantities (EQ)

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

(pokračování na straně 8)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 30.10.2014

Číslo verze 2

Revize: 30.10.2014

**Obchodní označení: Odtraňovač připečených povlaků z pečení / Bratkrusten-Entferner**

(pokračování strany 7)

· UN "Model Regulation":

UN1824, HYDROXID SODNÝ, ROZTOK, SMĚS, 8, II

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Národní předpisy:**
- **Upozornění na omezení práce:** Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.
- **Ustanovení v případě poruchy:** Směrnice 96/82/ES nepoužijí.
- **Stupeň ohrožení vody:** VOT 1 (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.
- **Omezení uvádění na trh a používání** Příloha XVII Nařízení (ES) č. 1907/2006.
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**

Tato (r) R nebo H-Satz/Sätze platí / vztahovat pouze na / složka (y) a je / NOT představuje zařazení produktu. Označení produktu je uvedeno v bodě 2.

H290 Může být korozivní pro kovy.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

R34 Způsobuje poleptání.

R35 Způsobuje těžké poleptání.

R50 Vysoce toxický pro vodní organismy.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

C.S.B. GmbH Phone: +49-2151 - 652086-0

Düsseldorfer Str. 113 Fax: +49-2151 - 652086-9

D-47809 Krefeld

- **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Met. Corr. 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1

Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1

- **\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**